



# AEG

## טלפון שולחני עם צג לזיהוי שיחות ודיבורית





## מדריך למשתמש ב- ס-Pro

### **לקוח נכבד,**

אנו מודים לך על שרכשת מכשיר טלפון מתקדם ואיכותי זה.  
קרא נא לחברת זו בעיון לפני השימוש במכשיר, כדי שתוכל לנצל את כל תכונותיו  
המתקדמות.  
אם תיתקל בעיות בהפעלת המכשיר, אנא פנה למוקד השירות  
טלפון 1-800-800-162.

### **הערה כללית**

מטרומי נוחות ניסוח וכדי למנוע סרבול מיותר, כל הפניות לחברת זו הן בלשון  
זכר. עם זאת, הכוונה היא לבני שני המינים.

**שמור על חברת זו כדי שתוכל לשוב ולעין בה לפי הצורך.**





## **מדריך למשתמש ב- B-Pro**

### **תוכן העניינים**

5 .....	הוראות בטיחות .....
6 .....	תכונות כלליות .....
8 .....	מסך LCD וחיוויים .....
9 .....	תיאור לוח המקלשים .....
9 .....	לוח המקלשים .....
11 .....	הכנה ותחזוקה ראשוני של המכשיר .....
11 .....	החלפת סוללות .....
12 .....	כיוון עצמה הרמקול .....
12 .....	קביעת עצמה הצלול .....
12 .....	נורית Line .....
12 .....	נורית VIP (VIP) .....
13 .....	החלפת הסוללות .....
13 .....	חיווי סוללה חלשה .....
14 .....	תפריט הפונקציות .....
15 .....	כיוון בהירות התצוגה .....
15 .....	בחירה שפת התצוגה .....
15 .....	תכונות השען .....
16 .....	קביעת שיטת החיבור .....
17 .....	תכונות מספרים בספר הטלפונים .....
19 .....	שמירת המספר האחרון שחויג בספר הטלפונים .....
19 .....	שמירת מספר טלפון ושם של שיחה מזוהה בספר הטלפונים/זיכרון ישיר .....
20 .....	חיפוי בספר הטלפונים .....
21 .....	בדיקה תכני זיכרון ישיר .....
21 .....	בדיקה תכני זיכרון החיבור החזר .....
21 .....	מחיקת רישום מתוך ספר הטלפונים .....
22 .....	מחיקת זיכרון ישיר .....
22 .....	מחיקת כל ספר הטלפונים .....
22 .....	מעבר זמני מחיקת מתקפים לחיבור צלילים .....
22 .....	חיבור מקדים .....





## **מדריך למשתמש ב- ס- Pro**

23	חיזוג המספר האחרון .....
23	חיזוג מתוך ספר הטלפונים .....
23	חיזוג זיכרון ישיר .....
23	תוכנת איותות .....
24	בדיקה וקביעה של משך האיותות .....
24	תוכנת השהייה .....
24	תוכנת השתקה .....
25	תוכנת VIP .....
26	פעולות שיחה מזווה .....
27	סימון רשות המתקשרים .....
28	מחיקת רישום שיחה אחת .....
28	מחיקת רישום כל השיחות .....
28	החזרת שיחה .....
29	הודעות LCD .....





## הוראות בטיחות

הקפד תמיד להפעיל את מכשיר הטלפון על-פי כל הוראות הבטיחות המפורטוות להלן, כדי להפחית את הסכנת להתקלות אש, התחלמות או פגעה גופנית אחרת:

- שכתחזאה מכך קיימת סכנת התחלמות.
  - אסור בהחלט** להחדר חפצים כלשהם דרך החירוצים לתוך המכשיר, מכיוון שפעולה כזו עלולה לגרום להתקלות אש.
  - אל תנסה לפרק את מכשיר הטלפון, הדבר קריך בסכנות התחלמות. כאשר דרוש תיקון כלשהו, פנה לשירות. פתיחה והסרה של CISCOM עלולה לחשוף אותו למתח מסוכן או לסכנות אחרות. הרכבה שגوية עלולה לגרום למכת חשמל בעת השימוש במכשיר.
  - נתק את מכשיר הטלפון מקו הטלפון ומרשת החשמל, ופנה לשירות במרקם הבאים:
    - א. כאשר נגרם נזק כלשהו לקבל החשמל או לתקע.
    - ב. אם נזול כלשהו נשפר לתוך המכשיר.
    - ג. אם המכשיר היה חשוף לגשם או מים.
    - ד. אם המכשיר אינו פועל כהלה בעת הפעלתו על-פי הוראות הפעלה. כוונון לא נכון עלול לגרום לנזק שיחיב עבודה רבה של טכני מוסמן.
    - ה. אם המכשיר נפל ונגרם לו נזק.
    - ו. אם חל שינוי כלשהו בבטיחוי המכשיר.
  - הימנע שימוש טלפון במהלך סופת ברקים (למעט טלפון אלחוטי). במקרה זה קיים סיכון קל ביותר להתקלחמלות מגעית ברק.
  - אסור בהחלט** להשתמש במכשיר הטלפון כדי לדוח על דילפת גז, אם מכשיר הטלפון נמצא בקרבת מקום הדילפה.
1. קרא ביעין את כל הוראות הפעלה והאזהרות המפורטוות בחוברת זו.
  2. פעל על-פי האזהרות וההוראות המצוינות על מכשיר הטלפון.
  3. הקפד לנתק את מכשיר הטלפון מקו הטלפון ומרשת החשמל לפני כל ניקוי. אסור להשתמש בנזול כלשהו או בתריסים לצורך הניקוי. להקלת הניקוי, ניתן להיעזר במטלית לחחה.
  4. אל תשתמש במכשיר זה בקרבת מקלה, אמבטיה, כיר רחצה, כיר מטבח וכו'. אם מכשיר הטלפון בא מגע עם נזול כלשהו, נתק מיד את קזו הטלפון ואת כבל החזנה של מתח החשמל. אל תחבר את המכשיר לקזו הטלפון ולרשת החשמל לפני שהתייבש כהלה.
  5. הצב את המכשיר על משטח יציב. נזק חמור עלול להיגרם למכשיר הטלפון אם ייפול.
  6. אל תכסה פתחים וחירוצים המיועדים לאווורור, מכיוון שהם מנעו חימום יתר של המכשיר. אסור להציב את המכשיר בקרבת רדיוסטר לחימום או במקומות חמים אחרים, בהם לא ניתן לספק אוורור מתאים.
  7. לחבר את מכשיר הטלפון רק למקורה המתאימים המסומן עליו. אם אין בטוח כיצד לחבר את המכשיר למקורה המתאמה, פנה לשירות.
  8. אל תניח חפצים כלשהם על כבל מתח. התתקן את מכשיר הטלפון במקום שבו לא ידרכו על כבל החשמל.
  9. אל תגרום לעומס יתר על שקעי ההזנה על-ידי חיבור כבליים מאricsים וכו', מכיוון





## תכונות כלליות

- אוטומטיות בעת שמיירתם, וניתנים לחיפוש באמצעות 'חיפוש שם'.
18. תכונות זיכרון ישיר/ספר הטלפונים כאשר השופרפת מונחת/מורמת.
19. תכונת **איתות** (Flash).
20. דיבורית עם **8** רמות שליטה דיגיטלית (0-7).
21. עצמת הצלול ניתנתה לכונון (חזק או חלש).
22. תכונת השהייה.
23. השתקת מילרפון.
24. אפשרות חיבור מערב (mixed dialling).
25. מקשי תכונות PABX (מרכז מיתוג אוטומטי פרטיט): איותות והשהייה ניתנים לשימירה.
26. משך צלילי DTMF נשלט במקשים עבור חיבור צלילי ידני.
27. תכונת חיבור חוזר למספר אחרון, עם יכולת חיבור חוזר עד **32** ספרות.
28. שמירת המספר האחרון שחויג בזיכרון ישיר/ספר הטלפונים.
29. חיבור מקדים זמני.
30. חיבור מצב הודיעות מהתינוקות בתצוגה (רקע בשירותים שיחה מזוהה).
31. מעקב רישומי **60** השיחות המזוהות האחרונות, עם 16 תווים ו-18 ספרות עבור כל רישום.
32. איתור שיחה מזוהה.
33. זיהוי שם המתקשר ומספר הטלפון לפני המכונה לשיחה (מוחנה בקבלת השירות מחב' בזק).
1. שתי שפות תצוגה לבחירה: אנגלית וגרמנית.
2. תמיכה בזיהוי שיחות מסוג FSK V.23 V.23 בלבד.
3. שעון בתצורת **24** שעות, הנitin לתכונות על ידי המשטמש.
4. תצוגת זמן במצב המתנה (standby).
5. תצוגת LCD בת 4 שורות המציגת תאריך/שעה, מספר נכנכי, שם המתקשר זיכרונות ישירים/ספר טלפונים ורישומי VIP.
6. בהירות תצוגת LCD עם **6** רמות כיוון (0-5).
7. שליטה אלקטטרונית בעוצמת הקול - **8** שלבים (0-7).
8. נורית Line לחיבור מצב קו הטלפון - בשימוש/לא בשימוש.
9. להפעלת המכשיר ותוכנותיו, יש להכנס סוללות ולהבראו לקו הטלפון.
10. חיבור סוללה חלה בתצוגה.
11. נורית מהבהבת לחיבור שיחת VIP.
12. תמיכה בשיטות איותות מתקפים וצלילים (DTMF).
13. **65** זיכרונות בספר הטלפונים.
14. כל הרישומים בספר הטלפונים ניתנים להגדרה כזכרונות VIP.
15. **5** זיכרונות ישירים.
16. אחסון מספרי טלפון עד **18** ספרות ושמות עד **16** תווים עבור כל זיכרונו ישיר/רישום בספר הטלפונים.
17. הרישומים בספר הטלפונים ממוחנים.





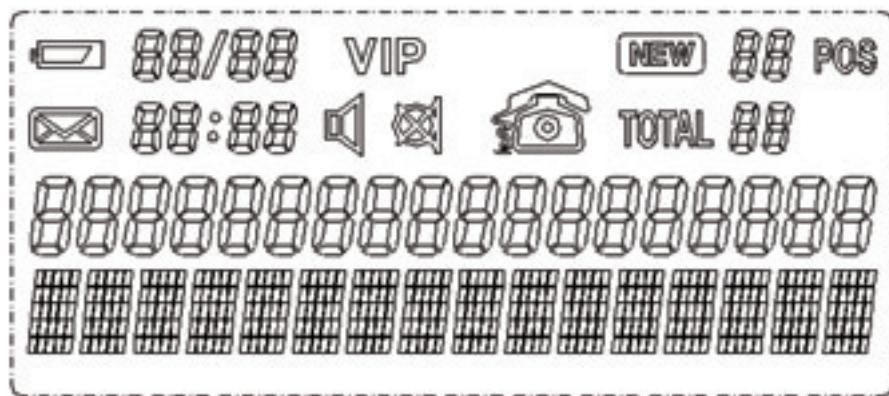
## מדריך למשתמש ב- B-Pro

38. תכונת מחיקה עם מחיקה כללית או פרטנית של רישומי שיחה מזוהה או רישומים בספר הטלפונים.
39. שעון זמן המסונכרן עם השעון המדוייק המתקבל מספק שירות השיחה המזוהה.
40. שמות/מספרי הזיכרונות הישירים/ספר הטלפונים מאוחסנים בזכרון EEPROM ציב, ונתוני שיחה מזוהה מאוחסנים בזכרון SRAM בתוך ה-MCU.
34. תכונת החזרת שיחה - חילוג ישיר של השיחה המזוהה.
35. העברת רישום שיחה מזוהה לזכרון ישיר/ספר הטלפונים.
36. הצגת שם השמור בזכרון הישיר/ספר הטלפונים, כאשר מספר השיחה המזוהה מתאים לשם בכל זכרון ישיר או בספר הטלפונים (התאמת מספרים לשמות).
37. הצגת מספר השיחות הכלול ומספר השיחות חדשות.





## תצוגת LCD וחיוויים



סמל **NEW** ושתי הספרות שלימינו מעידים על מספר השיחות חדשות כאשר המכשיר במצב מנוחה. בנוסף, הוא גם נדלק בשעת סקירת תיעוד השיחות, אם השיחה הנבדקת לא נבדקה קודם לכן.

**88/88** נדלק בשעת סקירת תיעוד השיחות, כדי להציג את התאריך המשויך לשיחה המנוחה.

**88:88** מציג את שעון הזמן כאשר המכשיר במצב מנוחה. הוא משתנה כדי להציג את זמן הקבלה המשויך לשיחות בשעת סקירת תיעוד השיחות.

**5X5** נדלק כאשר מוצג רישום שיחה מזוהה בתצוגה.

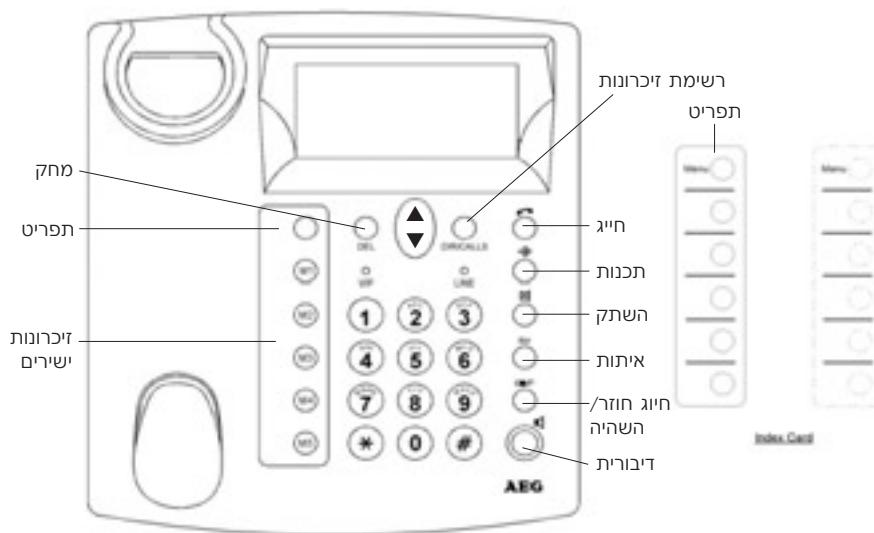
**VIP** נדלק כאשר המשתמש צופה ברישום VIP או ברישום שיחה מזוהה שהתקבלה מ-VIP.

1. מהබב כאשר מתוך הסוללה נמוך.
2. נדלק כאשר הטלפון מועבר למצב דיבורית.
3. נדלק לחוויי שיחה מושתקת.
4. **שמונה-עשרה ספרות בננות 7** מקריםם בשורה השלישית מציגות את מספר הטלפון.
5. **שישה-עשר תוים העשויים מטריצת 5X5** נקודות בשורה הרביעית מציגים את הودעת המערכת, או את שם המשויך למספר הטלפון בשורה השלישית.
6. לכל רישום בתיעוד השיחות המזוהות מוקצתה מספר מיקום בן שני ספרות. מספר זה עם סמל **POS** לימיון מציגים את מיקום השיחה הנבדקת בשעת סקירת תיעוד השיחות.



## תיאור לוח המקלשים

לוח המקלשים



5. **מקש  $\Delta$ /- VOL**
    - א. לגישה ולדפוד בתרטיט הפוןקציות בספר הטלפונים, ברשימה VIP וברישומי שיחה מזוונה.
    - ב. להנמכת עוצמת הקול הדיגיטלית.
  6. **מקש חֵיָג**  
לח sog למספר הטלפון המאוחסנים בזיכרון היישרים/ספר הטלפונים, ברשימה VIP וברשימה השיחות המזוונות.
  7. **מקש מַחְקָה**  
למחיקת זיכרונות יישרים/רישומים מספר הטלפונים, רישומי VIP ורישומי שיחה מזוונה.
  8. **מקש הַשְׁתָּק**  
מנתק את המיקרופון ומאפשר למשתמש לשוחח עם אדם נוסף בחדר, מבלי שבן-השיחה ישמע.
1. **מקש תִּפְרִיט**  
כניסה לתרטיט הפוןקציות ובחירה פונקציה לשימוש.
  2. **מקש רֶשֶׁם זִכְרוֹנוֹת**
    - א. לחיצה והחזקקה של שנייה אחת ומעלה מאפשרת גישה למספרות ולשמות המאוחסנים ב-65 זיכרונות ספר הטלפונים, ובדיקה תכנים בתאי זיכרון שונים.
    - ב. לחץ פעם אחת לסקירת תיעוד השיחות.
  3. **מקש תְּכִנּוֹת**  
להזנה ועריכה של שמות ומספר טלפונים בזכרונות יישרים/ספר הטלפונים.
  4. **מקש  $\Delta/+ VOL$** 
    - א. לגisha ולדפוד בתרטיט הפוןקציות בספר הטלפונים, ברשימה VIP וברישומי שיחה מזוונה.
    - ב. להגברת עוצמת הקול הדיגיטלית.



## **מדריך למשתמש ב- ס- B-Pro**

9. **מקש איתות**  
ליצירת השהית איות. השימוש במקש  
נעשה עם שירות רשות ומרכזיה, לצורך  
גישה לשירותי טלפון מיוחדים.

10. **מקש חיוג חוזר/השניה**  
מספק את פעולה החיווג החוזר ואת  
פעולה ההשניה. אם מקש זה הוא  
הראשון שתלחץ עליו עם הרמת  
הספררת, הוא יחייג אוטומטית את  
המספר האחרון שחויג. אחרת, הוא יפעל  
כמקש השניה, וישלב השניה בת 3.5  
שניות בתוך מספר טלפון.

11. **מקש רמקול**  
להעברת הטלפון למצב דיבורית,  
המאפשר חיווג ודיבור ללא הרמת  
הספררת.

12. **מקשי M1-M5**  
מקשי גישה לזכרוןויות הישירים.

13. **לוח מקשי מספרים**  
לוח המקשי מכיל את מקשי החיווג  
(הספרות 0 ... 3, 1, 2, 1), כוכבית (\*)  
וסולמית (#).





## מדריך למשתמש ב- B-Pro

### הכנה ותחול ריאוני של המכשיר

- הכנס סוללות חדשות לתא הסוללות, עברו כל הפעולות ופונקציות השיחה המזוהה.
- אם אין סוללות מותקנות או שמתה הסוללה נמוך, איזי סמל מהבבב בציג. אם הסוללות הותקנו כראוי, סמל כבוי.
- חבר את המכשיר ל쿄 הטלפון.
- המכשיר יתחל את המצבים הבאים:

רמת ביניים (רמה 3, כאשר 0 הוא המינימום)	1 - עוצמת קול
רמה 3	2 - בהירות התצוגה
אין	3 - רישומי שיחות מזוהות
אין	4 - רישומי שיחות חדשות
אין	5 - רישומים בספר הטלפונים
אין	6 - זיכרונות ושירים
אין	7 - רשימת VIP
12:00	8 - שעון
גרמנית	9 - שפה
300ms	10 - זמן איתות
צלילים	11 - שיטת חיוג



### החלפת סוללות

בזמן החלפת סוללות ישמר התכונות לפרקי זמן קצר של מספר שניות.

### כיוון עוצמת הרמקול

- כיוון אלקטורי ב-**8** רמות שונות (רמות 7-0) לוויסות עוצמת הרמקול.
- הפעל את הדיבורית. ברירת המחדל לעוצמת הקול היא **רמה 3** (בינונית).
- לחץ על מ鍵 **△/+VOL** או על מ鍵 **▽/-VOL**, להגברה או להנמכת עוצמת הרמקול.

### קביעת עוצמת הצלצול

ניתן לבחור בין עוצמות הצלצול HI (גובה) ו-LOW (גמוך), הממוקמות בדופן השמאלית של המכשיר.





## **מדריך למשתמש ב- ס- B-Pro**

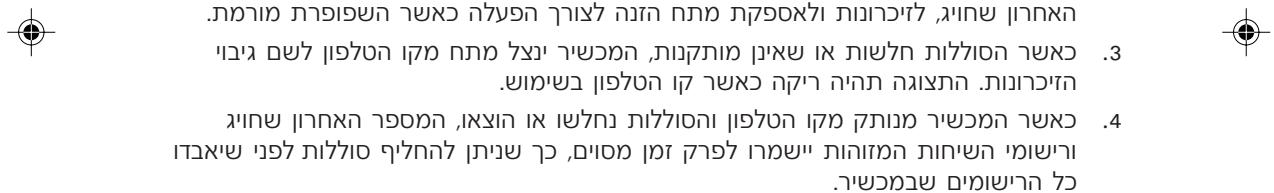
### **נורית Line**

1. נורית Line נדלקת כאשר קו הטלפון בשימוש (השופורת מורמת, או שהמכשיר נמצא במצב דיבורית).
2. נורית Line כבוייה כאשר קו הטלפון אינו בשימוש.

### **נורית VIP (VIP)**

1. נורית VIP מהבהבת כאשר המספר הנקנס תואם לחלוון למספר כלשהו המופיע בראשימת VIP.
2. נורית VIP תמשיך להבהב עד אשר המשתמש יענה לשיחה, או עד אשר תציגת המספר הנקנס נעלמת.

### **החלפת הסוללות**



### **חיווי סוללה חלה**

1. כאשר חי הסוללות קרובים לקיצם, סמל יבהיר. זה הזמן להחליף את הסוללות.
2. אם עצמת הסוללות נמוכה מדי, המכשיר יציג כתובת "CHANGE BATTERIES" בוסף על הבוהב סמל זהוי תזכורת למשתמש להכנסת סוללות חדשות.





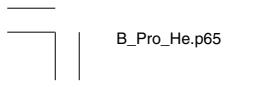
## **מדריך למשתמש ב- B-Pro**

1. המכשיר כולל תפריט פונקציות. בעזרת תפריט זה תוכל לכוון את בהירות התצוגה, הזמן, שfat התצוגה, משך השהייה האיות ואת שיטת החיו, או לעין ולעורך רישומי VIP.
2. הפונקציות שבתפריט מופיעות על פי הסדר הcronologי הבא:

הערות	משמעות	תפריט התצוגה
	כיוון בהירות התצוגה	CONTRAST
	לבדיקה רשימת VIP	VIP LIST
השעה הנוכחית = HH:MM היום הנוכחי בחודש = DD החודש הנוכחי = MMM	- השעה והתאריך העדכנים מופיעים בתצוגה - בחירה לכיוון התאריך והשעה הנוכחיים	HH:MM DD MMM
	- השפה הנמצאת בשימוש מופיעה בתצוגה - בחירה לשינוי שfat התצוגה	ENGLISH OR GERMAN
300 או 600 = XXX (ביחיות של Alfipit שנייה - MS)	- משך השהייה האיות הנוכחי מופיע בתצוגה - בחירה לשינוי משך ההשניה	FLASH = XXXMS
	- שיטת החיו הנוכחי כאשר קו הטלפון בשימוש, והמספר כבר חויג. - בחירה להגדלת שיטת החיו	PULSE MODE OR DTMF MODE

### **הערה:**

כל התוכנות מתבצעים כאשר המכשיר במצב מנוחה (השופרת מונחת והרמקול כבוי).





## מדריך למשתמש ב- B-Pro

### כיוון בהירות התצוגה

ניתן לשולוט בבהירות הצג. **קימיות 6 (0-5) רמות** של בהירות התצוגה. על מנת לשנות את בהירות התצוגה, בצע את ההליך הבא:

1. לחץ על מושך **תפריט** במצב מנוחה, כדי להיכנס לתפריט הפונקציות. בתצוגה יופיע CONTRAST, שהוא הפריט הראשון בתפריט הפונקציות.
2. לחץ שוב על מושך **תפריט** כדי לאשר. המכשיר יציג את הגדרת בהירות התצוגה הנוכחית.
3. כעת, לחץ על מושך  $\Delta/+$  VOL או על  $\Delta/-$  VOL כדי לכוון את בהירות התצוגה.
4. כאשר את ההגדלה שנבחרה בליחיצה נספתח על מושך **תפריט**.
5. המכשיר יציא במצב הגדרת בהירות התצוגה ושוב במצב מנוחה.

### בחירה שפת התצוגה

שתי שפות תצוגה זמינים: **גרמנית ואנגלית**. כשמפעילים את המכשיר בפעם הראשונה, השפה הגרמנית מוצגת אוטומטית. ניתן לשנות את שפת התצוגה בהתאם הבא:

1. לחץ על מושך **תפריט** במצב מנוחה כדי להיכנס לתפריט הפונקציות. בשלב זה לחץ על מושך  $\Delta/+$  VOL או על מושך  $\Delta/-$  VOL כדי לדפדף מעלה ומטה בתפריט עד שתופיע הגדרת השפה הנוכחית.
2. לאחר מכן, לחץ שוב על מושך **תפריט**. הגדרת השפה הנוכחית תתחיל להבלב.
3. כעת תוכל לחוץ על מושך  $\Delta/+$  VOL או על מושך  $\Delta/-$  VOL כדי לעבור בין הגדרות השפות השונות.
4. כאשר הגדרת שפת התצוגה הרצiosa מופיעה בתצוגה, לחץ שוב על מושך **תפריט** כדי לאשר את הבחירה.

### תכנות השעון

המכשיר מציג שעון בן **24 שעות**. באחוריו הראשוני של המכשיר, השעה/תאריך מוגדרים **ל-00:12; 1 בינואר**, ומוניה הזמן מתחילת פעולה מייד.

השעון יעדכן בכל פעם שמתאפשרת הודיעת שיחת מזווהה, אם התאריך והשעה נשלים יחד עם הודיעת השיחת המזווהה על ידי ספק שירותי השיחת המזווהה. לחילופין, ניתן לכוון ידית את השעון באמצעות ההליך הבא:

1. לחץ על מושך **תפריט** במצב מנוחה, כדי להיכנס לתפריט הפונקציות.
2. כעת לחוץ על מושך  $\Delta/+$  VOL או על  $\Delta/-$  VOL כדי לדפדף לתפריט עד שהשעה הנוכחית MMM DD HH:MM מופיעה בתצוגה. (כאשר HH = שעה, MM = דקות, DD = היום של החודש, MMM = החודש).
3. לחץ שוב על מושך **תפריט** כדי להיכנס במצב כיוון השעון.

**14**





## מדריך למשתמש ב- B-Pro

4. השעה הנוכחית תהבהב בתצוגה.
5. עתה אפשר לכון את השעה. פשוט לחץ על מושך  $\Delta/+ \text{VOL}$  או על  $\Delta/- \text{VOL}$  כדי להציג לשעה הרצiosa.
6. כאשר השעה הרצiosa מוצגת, לחץ שוב על מושך **תפריט** לאישור הגדרת השעה. הגדרת הדקיות הנוכחית תתחיל להבהב בתצוגה.
7. עתה אפשר לכון את הדקיות בעזרת מושך  $\Delta/+ \text{VOL}$  או מושך  $\Delta/- \text{VOL}$ .
8. חזר על היליך שבשלבים 3-6 כדי להציג את הדקיות הנוכנו. כאשר הדקיות הרציות מוצגות, לחץ שוב על מושך **תפריט** כדי לאישר את ההגדרה.
9. כעת, אפשר לכון את היום בחודש.
10. חזר על היליך שבשלבים 3-6 כדי להציג את התאריך הנוכנו. כאשר היום הרצוי מוצג, לחץ שוב על מושך **תפריט** כדי לאישר את ההגדרה.
11. כעת, אפשר לכון את החודש.
12. חזר על היליך שבשלבים 3-6 כדי להציג את החודש הנוכנו. כאשר החודש הרצוי מוצג, לחץ שוב על מושך **תפריט** כדי לאישר את ההגדרה.
13. היליך י้อน השעה הוולם, והמכשיר ישוב למצב מנוחה.
14. ניתן להרים את שפופורת הטלפון כדי לצאת מתפריט ייון השעה.



## קביעת שיטת החיויג

\* בירית המח拙ל של המכשיר היא חיויג צלילים, כנהוג בישראל.  
המכשיר יכול לחזиг מספרים באמצעות מתקפים או צלילים (DTMF). שיטת החיויג מוגדרת אוטומטית לחזיג צלילים כאשר מפעלים את המכשיר בפעם הראשונה. ניתן לשנות את שיטת החיויג באמצעות היליך הבא:

1. לחץ על מושך **תפריט** במצב מנוחה, כדי להיכנס לתפריט הפונקציות. בשלב זה לחץ על מושך  $\Delta/+ \text{VOL}$  או על  $\Delta/- \text{VOL}$  כדי לדפדף בתפריט, עד ששים את שיטת החיויג הנוכחית תופיע בתצוגה.
2. לאחר מכן, לחץ שוב על מושך **DTMF/תפריט**. הגדרת שיטת החיויג הנוכחית תתחיל להבהב.
3. כעת, אפשר לחוץ על המושכים  $\Delta/+ \text{VOL}$  ו-  $\Delta/- \text{VOL}$  כדי לעבור בין הגדרות שיטות החיויג השונות.
4. כאשר הגדרת שיטת החיויג הרצiosa מופיעה בתצוגה, לחץ שוב על מושך **תפריט** כדי לאישר את ההגדרה.

### הערה:

כאשר קו הטלפון נמצא בשימוש, לא ניתן לגשת לתפריט הגדרת PULSE/DTMF מרגע שהמספר כבר חיויג.





## תכנות מספרים בספר הטלפונים

1. לנוחות החיווג, ניתן לשמר מספרי טלפון בספר הטלפונים שבמיכשייר.
2. ניתן להשתמש ב- 56 רישומים בספר הטלפונים וב- 5 זיכרונות ישרים (M1~M5) עבור אחסון מספרי טלפון.
3. כדי לסייע בזיהוי המספרים השמורים, ניתן לשער שם לכל מספר טלפון.
4. ניתן לתמכנת את הזיכרונות בין אן קו הטלפון בשימוש ובין אן לאן.
5. **לשימור מספר טלפון ושם בספר הטלפונים**
  - 5.1. לחץ פעם אחת על מקס **תכנות**. הicitוב "CHOOSE MEMORY" יופיע בתצוגה במשר פרק זמן בן 15 שניות. בשלב זה לחץ על מקס **רשימת זכרונות**.
  - 5.2. בתצוגה יופיע הicitוב ENTER NUMBER וסמן תכנות מהబב, לשם הזנת מספר הטלפון במשר פרק זמן בן 15 שניות.
  - 5.3. בכל רישום בספר הטלפונים ניתן להזין עד 18 ספרות עבור מספר הטלפון, בתצוגה יופיע כל מספר ברגע שהספרה נלחצת. הסמן ממשיר להbab מימין למספר שזה עתה הזנה.
  - 5.4. לאחר הזנת הספרה השמונה-עשרה, ספרות נוספות לא יופיעו בתצוגה גם אם יזנו.
  - 5.5. **בסיום הזנת מספר הטלפון**, לחץ על מקס **תכנות**. בתצוגה יופיע הicitוב ENTER NAME במשר פרק זמן בן 3 שניות. בשלב זה הicitוב תום 3 השניות, התצוגה עוברת מיד מצד שמאל. אם מתחלים בהזנת השם לפני תום 3 השניות, התצוגה עוברת מיד להציגת המידע שהזנו. מספר הטלפונים ימשיר להופיע בתצוגה במהלך הזנת השם.
  - 5.6. בכל רישום בספר הטלפונים ניתן להזין עד 16 תווים. **הן שם** על ידי לחיצה מקס השפות המוסמנים באות הרציה. אם נדרש, לחץ פעמיים על אותו מקס עד שהאות הרציה תימצא. למשל, כדי להזין את האות B, לחץ פעמיים על מקס 2 (לחיצה אחת תפיק A, שלוש לחיצות C וועל מנת לקובל 2 יידرسו ארבע לחיצות). לאחר לחישת תופיע בתצוגה האות A. כאשר האות הרציה מופיעה, לחץ על מקס אחר עם האות הרציה הבאה. הסמן נעל לימין באופן אוטומטי, ומציג את האות הבאה שבחורת. אם האות הרציה הבאה נמצאת באותו המקס של האות שנבחרה, השתמש במקס # כדי להזין את הסמן ייחידה אחת לימיון ולהזין את האות הבאה. מקס \* יניע את הסמן ייחידה אחת לשמאלי לפיך, ניתן להשתמש במקשיים # -\* על מנת לתוך אות שגوية, או כדי לשלב מרווח בין האותיות.
  - 5.7. **בסיום הזנת השם**, לחץ על מקס **תכנות**. בתצוגה יופיע הicitוב STORED. מספר הטלפון והשם המשיר אליו אחסנו בספר הטלפונים.
  - 5.8. **אם איןך מעוניין להזין שם**, פשוט דלג על שלב הזנת השם באמצעות לחיצה על מקס **תכנות** מוביל להזין אותיות.
  - 5.9. **لتיקון שגיאה בעת הזנת מספר טלפון**, לחץ על מקס **מחק**. הספרה השגואה תוסר, והסמן המהbab יופיע מחדש במקומה. כעת המשר להזין את המספר.





## מדריך למשתמש ב- B-Pro

### 5.10. תיקון שגיאה בעת הזנת שם

- 5.10.1. **השמטהתו מותך שם.** לחץ על \* או # כדי לנוע הלווי ושוב לאורך תווים השם, עד שתגיעו לתוו הרצוי. לחץ על מקש **מחק**. התוו שנבחר יושמט.
- 5.10.2. **תיקוןתו מותך שם.** לחץ על \* או # כדי לנוע הלווי ושוב לאורך תווים השם, עד שתגיעו לתוו הרצוי. התוו שנבחר ייהבהב. בשלב זה ניתן להזין את התווים מחדש.
6. הפסקה בת 15 שניות ללא לחיצה על מקשים, ככל שלב משלבי הזנת שם או מספר טלפון, תוביל לביטול הלין השמירה ולחזרה למצב מנוחה. בתצוגה יופיע הכיתוב CANCEL STORE במשך 3 שניות, ואז יעבור המכשיר למצב מנוחה.
7. **שמירת מספרי טלפון בזיכרון הישירים**
- 7.1. לחץ על מקש **תכנות**. הכיתוב CHOOSE MEMORY יופיע בתצוגה במשך 15 שניות.
- 7.2. לחץ על מקש זיכרון ישיר (M5~M1). הכיתוב ENTER NUMBER יופיע בתצוגה, וסמן מהבהב יופיע במשך 15 שניות.
- 7.3. המשך על פי השלבים שתוארו בסעיף 5 כדי להזין את השם והמספר לזכרון הישיר.
8. **שינוי או עורך של רישום בספרו הטלפוניים**

- 8.1. חפש את הרישום שברצונך לשנות בעזרת השיטות המתוירות בסעיף **חיפוש בספר הטלפוניים**.
- 8.2. לחץ על מקש **תכנות** כאשר מופיע הרישום. הכיתוב ENTER NUMBER יופיע בתצוגה, והמספר הקיימן ייהבהב. כתע נתן להזין מספר חדש כמתואר לעיל. עם הזנת הספרה הראשונה ימחק המספר הקיימן, ובמקומו יופיעו הספרות שהזנו זה עתה.
- 8.3. בסיום ההזנה לחץ על מקש **תכנות**. אם אין מעוניין לשנות את מספר הטלפון **הקיימן**, לחץ על מקש **תכנות** מוביל להזין מספר טלפון חדש.
- 8.4. אם לא קיים שם ברישום, יופיע בתצוגה הכיתוב ENTER NAME. עתה ניתן להזין שם חדש כמתואר בסעיף 5.
- 8.5. אם כבר קיים שם ברישום, הוא ייהבהב. ניתן להזין שם חדש במסגרת 15 השניות הנדרשות. עם תחילת הזנת השם ימחק השם הקיימן, ובמקומו יופיעו הנתונים שהזנו זה עתה.
- 8.6. בסיום ההזנה לחץ על מקש **תכנות**. הכיתוב STORED יופיע בתצוגה במשך 3 שניות. מספר הטלפון והשם המשורר אליו אוחסנו בזיכרון.
- 8.7. אם ברצונך **לשמר את השם הקיימן**, תוכל פשטוט לחוץ על מקש **תכנות**, ולסימן את ההזנה מוביל לחוץ על מקשיים נוספים.





## **מדריך למשתמש ב- B-Pro**

### **שמירת המספר האחרון שחויג בספר הטלפונים**

1. שמירת המספר האחרון שחויג בספר הטלפונים זהה למפתחן לעיל, מלבד ההבדלים הבאים:
  - 1.1. במקרה להזין מספר טלפון חדש, לחץ על מקש **חיוג חזר** כאשר מופיע בתצוגה הכתוב **ENTER NUMBER** או המספר הקיים ברישום שנבחר.
  - 1.2. הכתוב **ENTER NAME** יופיע בתצוגה, או שהשם הקיים ברישום שנבחר יהבה.
  - 1.3. הzin שם חדש כמפתחן לעיל, או לחץ על מקש **תכנות** כדי לשמר את השם הקיים.
2. לא ניתן לשמר את המספר האחרון שחויג בזיכרון שישר כל עוד קז הטלפון נמצא בשימוש.  
הכתוב **IMPOSSIBLE** יופיע בתצוגה במשך 3 שניות.
3. אם זיכרנו החיווג החזר ריק, יופיע הכתוב **REDIAL EMPTY** בעת הלחיצה על מקש **תכנות**.
4. אם המספר האחרון שחויג הוא בן למעלה מ-32 ספרות, יופיע הכתוב **REDIAL TOO LONG** בעת הלחיצה על מקש **תכנות**.

### **שמירת מספר טלפון ושם של שיחה מזוהה בספר הטלפונים / זיכרון ישיר**

1. לחץ על מקש **רשימת זיכרונות**. השתמש במקשיים **Δ/+ VOL +/- VOL -** כדי לחפש את רישום השיחה המזוהה שברצונך לשמו.
2. לחץ על מקש **תכנות**.
3. במקרה שלא הופיע מספר טלפון בשיחה שבוצעה, או שמספר הטלפון בן למעלה מ-18 ספרות, או שרק חלק ממספר הטלפון מוצג, הכתוב **IMPOSSIBLE** יופיע בתצוגה במשך 3 שניות.
4. אם רישום השיחה שנבחר מכל מספר טלפון קביל בן 18 ספרות, המספר ימשיך להופיע בתצוגה יחד עם הכתוב **CHOOSE MEMORY** במשך 15 שניות. לחץ על מקש **רשימת זיכרונות** או על מקש זיכרון ישיר (**M1~M5**) כמפתחן לעיל. הכתוב **ENTER NAME** יופיע בתצוגה, או שייהבב שם שהתקבל עם השיחה, במידה שהיא צזה.
5. הzin שם חדש כמפתחן לעיל, או לחץ על מקש **תכנות** לשימרת השם הקיים.





## חיפוש בספר הטלפונים

### 1. חיפוש בספר הטלפונים באמצעות מקשי $\Delta$ /+ VOL+ ו-/ $\Delta$ - VOL.

1.1. הרישום האחרון שהזיג או נשמר יופיע בתצוגה בחיצה והחזקה של מקש

**רשימת זכרונות** בmarsh' יותר משנה אחת. ניתן להשתמש במקשי  $\Delta$ /+ VOL+

ו-/ $\Delta$ - VOL כדי לחפש בספר הטלפונים עד למציאת מסטר הטלפון והשם המבוקשים.

1.2. המכשיר מסוויג את רישומי ספר הטלפונים על פי השם. לחיצה על מקש  $\Delta$ /- VOL תגרום להציג רישומי ספר הטלפונים על פי סדר יורד של השמות.

1.3. לחיצה על מקש  $\Delta$ /+ VOL תגרום להציג רישומי ספר הטלפונים על פי סדר עולה של השמות.

1.4. המשך לחוץ על מקשי  $\Delta$ /+ VOL ו-/ $\Delta$ - VOL כדי להגיע למסטר הטלפון ולשם הרצויים.

1.5. כשהhiposh הגיע לסוף ספר הטלפונים, לחיצה נוספת על מקש  $\Delta$ /+ VOL מוחזרה לתחלת הרשימה.

1.6. בתחילת הרשימה, לחיצה נוספת על מקש  $\Delta$ - VOL מעבירה ישירות לסוף הרשימה.

1.7. כאשר לא קיים שם ברישום מסיים בספר הטלפונים, הכיתוב <NAME NO> יופיע בתצוגה.

1.8. תוכני ספר הטלפונים מוצגים בmarsh' 15 שניות מרגע הלחיצה الأخيرة על מקש  $\Delta$ /+ VOL או  $\Delta$ - VOL.

### 2. חיפוש על פי שם.

2.1. לחץ על מקש **רשימת זכרונות** בmarsh' 2 שניות רצופות, עד להופעת הרישום בציג.

2.2. לחץ על אחד מקשי הספרות. אם ברצונך לאייר שם המתחילה באות **N**, לחץ פעמיים על מקש **6** (לחיצה ראשונה **M**, שנייה **N**, שלישיית **O**). בתצוגה יופיע הרישום הראשוני המתחילה באות **N**. כתע ניתן לדף ברישומים באמצעות מקשי  $\Delta$ /+ VOL ו-/ $\Delta$ - VOL אם אין כל רישום שמתחל באאות **N**, הכיתוב NOT FOUND יופיע בתצוגה בmarsh' 15 שניות.

3. כאשר ספר הטלפונים ריק, לחיצה ממושכת על מקש **רשימת זכרונות** תגרום להופעת הכיתוב DIRECTORY EMPTY בתצוגה בmarsh' 2-3 שניות.

4. לחיצה על מקש **רשימת זכרונות** בעת סקירת הרישומים בספר הטלפונים תגרום לסיום הסקירה ולהזירה מיידית למצב מנוחה.





## **מדריך למשתמש ב- ס- B-Pro**

### **בדיקה תכני הזיכרון הישיר**

1. לחץ על מקש זיכרון ישיר M5~M1 כאשר קוו הטלפון אינם בשימוש. המכשיר יציג את מספר הטלפון נשמר בו ואת השם המשיר אליו.
2. אם לא מאוחסן מספר בתא הזיכרון הישיר, יופיע הכתוב EMPTY.x (x הוא מספר מקש הזיכרון הישיר שנלחוץ).
3. לא ניתן לבדוק את תכני הזיכרון הישיר כאשר קוו הטלפון נמצא בשימוש.

### **בדיקה תכני זיכרון החיבור החזר**

1. לחץ על מקש **חיבור חוזר** כאשר קוו הטלפון אינם בשימוש.
2. המספר האחרון שהזיג, עד 19 ספרות, יופיע בתצוגה. במקביל, הכתוב NO LAST DIALLED NO יופיע בתצוגה במשך 15 שניות.
3. אם המספר האחרון שהזיג הוא בן למעלה מ-18 ספרות, יקטע המספר בתצוגה. לחיצה ממושכת על מקש **חיבור חוזר** תגרום לגילת המספר השלם בתצוגה.
4. אם המספר האחרון הוא בן למעלה מ-32 ספרות, לא ניתן לחזג אותו. הכתוב REDIAL TOO LONG יופיע בתצוגה במשך 3 שניות.
5. אם זיכרונו החיבור חוזר ריק, הכתוב EMPTY יופיע בתצוגה במשך 3 שניות.
6. לא ניתן לבדוק את המספר האחרון שהזיג כאשר קוו הטלפון בשימוש.



### **מחיקת רישום מתוך ספר הטלפונים**

1. חפש את הרישום שברצונך למחוק באמצעות המקלשים **Δ / -/ VOL+**.
2. לחץ על מקש **מחק** כאשר מופיעים תכני הרישום שנבחרו.
3. הכתוב? DELETE? יופיע בתצוגה במשך 15 שניות.
4. לחץ שוב על מקש **מחק** כדי לאשר את המחקה. הכתוב DELETED יופיע בתצוגה במשך 6 שניות.
5. מחיקת רישום מספר הטלפונים שהוא גם רישום VIP תגרום למחיקתו גם מרישימת VIP.
6. לחיצה על מקשי **Δ / VOL+/- VOL** כאשר הכתוב DELETED מופיע תגרום ליציאה מהליך המחקה, ולהציגו של הרישום הבא/הקדם בספר הטלפונים.





## מדריך למשתמש ב- B-Pro

### מחיקת זיכרון ישיר

1. חפש את הזיכרון הישיר שברצונך למחוק באמצעות המקלשים **Δ / +VOL** ו-**-VOL**.
2. לחץ על מ клש **מחק** כאשר מופיעים תכני הזיכרון שנבחר.
3. הכתוב ? x.MEM יופיע בתצוגה במשך 15 שניות (x הוא מספרו של תא הזיכרון הישיר שנבחר).
4. לחץ שוב על מ клש **מחק** כדי לאשר את המחקה. הכתוב DELETED.x.MEM יופיע בתצוגה במשך 6 שניות.

### מחיקת כל ספר הטלפונים

1. עבור על תכני ספר הטלפונים באמצעות המקלשים **Δ / +VOL** ו-**-VOL**.
2. לחץ על מ клש **מחק** במשך 6 שניות כאשר תכני ספר הטלפונים מופיעים בתצוגה.
3. הכתוב ? DELETE ALL יופיע בתצוגה במשך 15 שניות.
4. לחץ שוב על מ клש **מחק** כדי לאשר את המחקה. הכתוב DELETED סימן יופיע בתצוגה במשך 6 שניות. ספר הטלפונים כולו נמחק.
5. לחיצה על מקלשי **Δ / -VOL** ו-**-VOL** כאשר הכתוב DELETED מופיע תגרום ליציאה מהליך המחקה, ולהציגתו של הרישום הבא/הקדם בספר הטלפונים.



### מעבר זמני מחיקת מתකפים לחיווג צלילים

**מעבר זמני מחיקת מתתקפים לחיווג צלילים במהלך שייחה:** כאשר המכשיר מוגדר לחיווג מתתקפים, לחיצה על מ клש כוכבית (\*) או חיווג כוכבית מתר זיכרון/ספר טלפונים מתפרקת כהוראה למעבר זמני לשיטת חיווג צלילים. שיטת החיווג תחזיר המתתקפים עם ניתוק קו הטלפון, או בלחיצה על מ клש **איתות**.

### חיווג מקדים

1. חיויג את מספר הטלפון מבלי להרים את השופרת או היכנס למסך דיבורית.
2. הכתוב PRE-DIAL ENTRY יופיע בתצוגה, ומספר הטלפון יופיע עם כל ספרה שמחזיגת.
3. מספר בן למעלה מ-17 ספרות יעבור גלילה לשמאלי עם כל ספרה נוספת שמחזיגת.
4. לא ניתן להזין למעלה מ-32 ספרות בחיווג מקדים.
5. ניתן **למחוק ספרה שגיה** באמצעות לחיצה על מ клש **מחק**. הספרה השגיה תימחק, ובמקומה יופיע סמן מהבהב. כתע ניתן להזין ספרה מתוקנת.
6. לחץ על מ клש **חיויג** בסיום הזנת מספר הטלפון. המכשיר ימתין 3.5 שניות, ואז יעבור אוטומטית למסך דיבורית ויחייג את מספר הטלפון.





## **מדריך למשתמש ב- S-Pro**

### **חיווג המספר האחרון**

1. הרם את השופורת או לחץ על מ鍵ש **רמקול** כדי להיכנס למצב **דיבורית**.
2. לחץ על מ鍵ש **חיווג חוזר**. המכשיר יחויג אוטומטית את המספר האחרון שהיווג. המספר האחרון שהיווג יופיע בתצוגה יחד עם הכתובת **LAST DIALLED**.
3. לא ניתן לבצע חיווג חוזר של מספר בן למעלה מ-32 ספרות. במקרה זה, הכתובת **REDIAL TOO LONG** יופיע בתצוגה במשך 3 שניות.
4. אם זכרוון החיווג החזר ריק, הכתובת **EMPTY REDIAL** יופיע בתצוגה במשך 3 שניות.

### **חיווג מתווך ספר הטלפונים**

1. חפש בספר הטלפונים את הרישום שאליו ברצונך לchioג באמצעות המקשיים **DEL/+VOL** ו-**-VOL/-DEL**.
2. לחץ על מ鍵ש **חיווג** כאשר הרישום הנבחר מופיע בתצוגה. הדיבורית תיפתח אוטומטית, וממספר הטלפון יחויג לאחר השהיה של 3.5 שניות.

### **חיווג זיכרון ישיר**

1. הרם את השופורת או לחץ על מ鍵ש **רמקול** כדי להיכנס למצב **דיבורית**.
2. לחץ על מ鍵ש זיכרון ישיר (M1~M5). המכשיר יציג את תכני תא הזיכרון הישיר, והמכשיר יחויג את מספר הטלפון.
3. אם קוו הטלפון אינם בשימוש בשעת הלחיצה על מ鍵ש הזיכרון ישיר, המכשיר יציג את תכני תא הזיכרון הישיר. בלחיצה על מ鍵ש **חיווג** המכשיר יעבור אוטומטית למצב **דיבורית**, ולאחר השהיה בת 3.5 שניות יחויג את מספר הטלפון.

### **תוכנות איותות**

1. במכשיר זה זמין מצב איותות. earth recall signal אינו זמין.
2. מ鍵ש זה מאפשר גישה לשירותי טלפון מיוחדים המתקבלים מן המרכזיה.
3. לחץ על מ鍵ש **איותות**. המכשיר יעביר בקו הטלפון השהיה בת 600ms או 300ms, בהתאם למה שנקבע בתפריט הפעונקציות.
4. הכתובת **F** יופיע בתצוגה.





## מדריך למשתמש ב- B-Pro

### בדיקה וקביעת משך האיות

1. במכשיר זה ניתן לבחור בין שני פרקי-זמן איות (600ms או 300ms).
2. בירית המandal היא משך איות בן 300ms.
3. **בדיקה משך האיות.** לחץ על מקלש **תפריט** במצב מנוחה כדי להיכנס לתפריט הfonקציות, ואחר שטם את הגדרת משך האיות הנוכחי באמצעות מקשי **Δ**-**⊖**.
4. **שינוי משך האיות.** לחץ על מקלש **תפריט** במצב מנוחה כדי להיכנס לתפריט הfonקציות, ואחר שטם את הגדרת משך האיות הנוכחי באמצעות מקשי **Δ**-**⊖**. לחץ על מקלש **תפריט** שוב כדי להיכנס במצב קביעת משך האיות.
5. הגדרת משך האיות הנוכחי תהבהב.
6. דפדף בין הגדרות משך האיות באמצעות מקשי **Δ**-**⊖** עד שתופיע ההגדרה הרצוייה.
7. כאשר הגדרת משך האיות הרצוי מופיעה בתצוגה, לחץ על מקלש **תפריט** שוב כדי לאשר את ההגדרה. בשלב זה המכשיר יחזור במצבו הקודם.
8. ניתן לצאת במצב בדיקת או שינוי הגדרת משך האיות בכל שלב על ידי הרמת השפופרת. ההגדרה הקודמת של משך האיות תישאר, והמכשיר יעבור במצב מנוחה.

### תכונת השהייה



בדרכן כלל נעשה שימוש בתכונה זו כדי לשלב השהייה בין קידומות הנדרשות בחיויג דרך מרכזיה מקומית לבין מספר הטלפון עצמו, בשעת תכנות זיכרונות.

1. לחץ על מקלש **השהייה**. המכשיר ימתין 2.5 שניות לפני חיוג הספרה הבאה.
2. הכתובת **P** יופיע בתצוגה.

### תכונת השתקה

1. מקלש **השתק** משמש להשתקת המיקרופון.
2. לחיצה על מקלש **השתק** במהלך שיחת טלפון מאפשרת לך לשוחח עם אדם נוסף הנמצא עטף בחדר, מבלי שבן שיחתך מעבר לו יכול לשמועו. אולם, אתה תוכל לשמוע את בן שיחך גם במצב זה.
3. כאשר הטלפון פועל במצב השתקה, יופיע בציג הסמל
4. לחיצה נוספת על מקלש **השתק** מבטלת את מצב ההשתקה. יעלם מן התצוגה, ותוכל להמשיך בשיחה הטלפוןית.





## מדריך למשתמש ב- So-B-Pro

### תכונת VIP

1. ניתן לשירות כל רישום בספר הטלפונים לרשיימת ה-VIP. בכל פעם שמספר הטלפון בשיחה נכנסת תואם למספר הנמצא ברשימת ה-VIP, תופיע **התראת ייזואלית** בדמות נורית VIP. התראת זו תימשך עד שהשיחה תינעה, או עד שחוווי השיחה הנכנסה ייעלם.
2. בשעת סקירת רישומי שיחות מזוהות, כל שיחה מ-VIP תסומן בסמל **VIP** בחלק העליון של התצוגה.
3. **בדיקה רשות VIP.**
  - 3.1. לחץ על מקש **תפריט** במצב מנוחה כדי להיכנס לתפריט הפעונקציות, ולאחר מכן שם את LIST VIP (רשימת VIP) באמצעות מקשי **Δ/VOL+** ו-**▽/VOL-**.
  - 3.2. לחץ שוב על מקש **תפריט** כדי לאשר.
    - 3.2.1. במקרה שרשות VIP ריקה, הכתוב EMPTY VIP LIST יופיע בתצוגה במשך 6 שניות.
    - 3.2.2. כל רישומי VIP מסודרים אוטומטית על פי סדר השמות. כאשר יש תוכן ברשימת VIP, יציג המכשיר את רישום VIP הראשון.
    - 3.2.3. ניתן לדפס בין הרישומים בעזרת מקשי **Δ/VOL+** ו-**▽/VOL-**.
4. **מחיקת רישום VIP ייחידי.**
  - 4.1.1. לחץ על מקש **מחק** בשעת סקירת רשות VIP. הכתוב DELETE? יופיע בתצוגה במשך 15 שניות.
  - 4.1.2. לחץ שוב על מקש **מחק** כדי לאשר. הכתוב DELETED יופיע בתצוגה במשך 6 שניות. הרישום נמחק כתע מרשות VIP ומספר הטלפונים.
  - 4.1.3. לחיצה על מקשי **Δ** ו-**▽** כאשר הכתוב DELETE? מופיע תגרום ליציאת המכשיר מהליך המחיקה, ולהציגו של הרישום הבא/הקדם ברשימת VIP.
  - 4.1.4. הרמת השופורת או הנחתה, או היעדר לחיצה על מקשיים במשך 15 שניות, יבטלו את הליך המחיקה ויחזרו את המכשיר למסך מנוחה.
5. **מחיקת כל רשימת VIP.**
  - 5.1.1. לחץ על מקש **מחק** במשך 6 שניות במהלך סקירת רשות VIP.
  - 5.1.2. הכתוב DELETE ALL? יופיע בתצוגה במשך 15 שניות.
  - 5.1.3. לחץ שוב על מקש **מחק** כדי לאשר. הכתוב DELETED יופיע בתצוגה במשך 6 שניות. כל הרישומים נמחקו מרשות VIP ומספר הטלפונים.
  - 5.1.4. לחיצה על מקשי **Δ/VOL+** ו-**▽/VOL-** כאשר הכתוב DELETE ALL? מופיע תגרום ליציאת המכשיר מהליך המחיקה, ולהציגו של הרישום הבא/הקדם בספר הטלפונים.
  - 5.1.5. הרמת השופורת או הנחתה, או היעדר לחיצה על מקשיים במשך 15 שניות, יבטלו את הליך המחיקה ויחזרו את המכשיר למסך מנוחה.





## מדריך למשתמש ב- B-Pro

### 6. הוספת רישום לרשות VIP.

6.1. הэн או עורך רישומים בספר הטלפונים כמפורט בסעיף **תכנות מספרים בספר הטלפונים**.

6.2. לחץ על מקש **תפריט** בכל עת במהלך הזנת/עריכה הרישום. סמל VIP יובה, כדי להציג עליון כרך שארישום שמצוין/נערך ישמור כרישום VIP מיד עם תום ההזנה/עריכה.

6.3. לחיצה נוספת על מקש **תפריט** במהלך הזנתה/עריכה תבטל את שמירת הרישום ברשימת VIP ותכבה את סמל **הVIP**.

7. ניתן להסביר בדייעבד כל רישום בספר הטלפונים המוסףן כ-VIP לרישום רגיל. **ביטול רישום VIP**: סרוק את רשות VIP או את ספר הטלפונים כמפורט לעיל. לחץ על מקש **תכנות** כשתגעה לרישום המבוקש. לחיצה על מקש **תפריט**icut תבטל את הגדרת הרישום VIP ותעלים את סמל **הVIP**. לחץ פעמיים על מקש **תכנות** כדי לדלג על שלבי ההזנת שם ומספר טלפון. הכתוב STORED יופיע בתצוגה, והגדרת הרישום VIP תהיה מבוטלת.

8. **חיווג למספר VIP**: סרוק את רשות VIP או את ספר הטלפונים כמפורט לעיל, עד שתתמצא מספר הטלפון הרצוי, ולחוץ על מקש **חיווג**. המכשיר יחייג אוטומטית למספר הטלפון. אם הקו אינו בשימוש בשעת הלחיצה על מקש **חיווג**, המכשיר יעבור אוטומטית למצב דיבורית ויחייג את מספר הטלפון לאחר השהייה בת 3.5 שניות.

## פעולות שיחה מזויה

1. רשימת המתALKרים תכיל את 60 השיחות האחרונות שהתקבלו.

2. אם יתתקבלו שיחות חדשות כאשר הרשימה מלאה, תימחק השיחה הוותיקה ביותר.

3. המספר הכלול של שיחות המופיע בתצוגה כולל את כל השיחות שהתקבלו, בין אם נסקרו ובין אם לאו.

4. מספר השיחות החדשונות המופיע בתצוגה כולל רק שיחות חדשות נסקרו.

5. שיחה כניסה תישמר כשיחה VIP אם מספר הטלפון שלו תואם במדויק מספר המופיע ברשות VIP. רישום שיחה זה יסמן במסלול VIP בחלק העליון של התצוגה.

6. הנתונים הבאים יופיעו ברישום של כל שיחה ברשימה המתALKרים:

(I) מספר סידורי של השיחה החדשה.

(II) חיוי VIP.

(III) שעה - תוצג בתצורת 24 שעות.

(IV) תאריך בתצורת MM/DD, לדוגמה: 11/24.

(V) מספר שיחה מזויה עד 18 ספרות.

(VI) שם שיחה מזויה עד 16 תווים.

7. נתוני רישום שיחה יופיעו בתצוגה במשך 15 דקות, אלא אם כן נלחץ מקש כלשהו.



## מדריך למשתמש ב- B-Pro

8. בעת כניסה שיחה מזוהה יושווה מספר הטלפון שלו לאלו הקיימים בספר הטלפונים. אם קיימת תאמונות בחמש הספרות האחרונות בין מספר השיחה המזוהה למספר המופיע בספר הטלפונים, יחליף השם המשויך למספר זה בספר הטלפונים את המספר המתkeletal משל השיחה המזוהה.
9. כאשר מתkeletal שיחה "פרטית", הכתוב WITHHELD (חסוי) יופיע בתצוגה.
10. כאשר לא ניתן לזיהות את מספר הטלפון הנכון (מחוץ לאזרע), הכתוב UNAVAILABLE יופיע בתצוגה במשך 15 שניות. לאחר מכן חזרה המכשיר למסך מנוחה.
11. כאשר נתוני השיחה המזוהה מתkeletalים עם נתוני שגיאה, הכתוב NO CALLER INFO NO יופיע בתצוגה במשך 15 שניות. לאחר מכן חזרה המכשיר למסך מנוחה.
12. רשימת המתALKרים תישמר ותיסkr על פי סדר כרונולוגי.

## סיקת רשימת המתALKרים

1. לחץ על מקש **רשימת זכרונות** כאשר המכשיר במצב מנוחה. נתוני השיחה הנכנסת האخונה יופיעו בתצוגה יחד עם סמל בחלק העליון של הצג, המעיד על כך שמדובר בנתוני שיחה מזוהה. ניתן לדפדף ברשימה המתALKרים בעזרת מקשי **/Δ**/**-/VOL+** ו-**/VOL-**.
2. הכתוב CALLS ON יופיע אם מקש **רשימת זכרונות** לחץ כרשימת המתALKרים ריקה.
3. דפדף ברשימה המתALKרים. כל לחיצה על מקש **/VOL-** תגרור מעבר לאחרו ברשימה המתALKרים, כך שתציג שיחה מוקדמת יותר. לעומת זאת, כל לחיצה על מקש **/VOL+/**/Δ**** תציג שיחה עדכנית יותר.
4. הכתוב END OF LIST יופיע כאשר מגיעים לסוף הרשימה. לחיצה נוספת על מקש הגלילה מטה **/VOL-** תחזיר את הסיקת לתחילת הרשימה.
5. הכתוב TOP OF LIST יופיע כאשר מגיעים לתחילת הרשימה. לחיצה נוספת על מקש הגלילה מעלה **/Δ/**/VOL+**** תעביר את הסיקת לסוף הרשימה.
6. אם לא נלחצים עוד מקשים, התצוגה נשארת במצבה כ-15 שניות, ולאחר מכן חזרה המכשיר למסך מנוחה.





## מדריך למשתמש ב- B-Pro

### מחיקת רישום שיחה אחת

- סגור את רשיית המתקשרים כמפורט לעיל.
1. לחץ על מקש **מחק** בעת שמצוג רישום השיחה. הכתוב? DELETE? יופיע בתצוגה במשך 15 שניות.
  2. לחץ שוב על מקש **מחק** כדי לאשר. רישום השיחה שמצוג ימחק.
  3. לחיצה על מקשי **Δ/VOL+** ו- **Δ/VOL-** כאשר הכתוב? DELETE מופיע תגרום ליציאת המכשיר מהlixir המחיקה, ולהציגו של הרישום הבא/הקדם ברשימת המתקשרים.

### מחיקת רישום כל השיחות

1. סגור את רשיית המתקשרים כמפורט לעיל.
2. לחץ על מקשי **Δ/VOL+** ו- **Δ/VOL-** לדפודף ברשימת המתקשרים, עד שיופיע הכתוב END OF LIST או TOP OF LIST.
3. לחץ על מקש **מחק**. הכתוב? DELETE ALL? יופיע בתצוגה במשך 15 שניות.
4. לחץ שוב על מקש **מחק** כדי לאשר. הכתוב CALLS ON יופיע בתצוגה במשך 3 שניות. נמחקו רישומי כל השיחות.
5. לחיצה על מקשי **Δ/VOL+** ו- **Δ/VOL-** כאשר הכתוב? DELETE מופיע תגרום ליציאת המכשיר מהlixir המחיקה, ולהציגו של הרישום הבא/הקדם ברשימת המתקשרים.

### החזירת שיחה

ניתן להחזיר צלול באמצעות רשיית המתקשרים על פי סדר הפעולות הבא:

1. לחץ על מקש **רשימת זכרונות**. השתמש במקשי **Δ/VOL+** ו- **Δ/VOL-** כדי לאתר ברשימת המתקשרים את מספר הטלפון שלו אתה מבקש לחזור.
2. לחץ על מקש **חיג** כאשר רישום השיחה הרצוי מופיע בתצוגה. הדיבורית תיפתח אוטומטית, ומספר הטלפון יוחזק לאחר שההיא של 3.5 שניות.
3. אם מספר הטלפון שהתקבל בעת רישום הוא ארוך מדי (למעלה מ-18 ספרות), או שהתקבלו נתונים חלקיים בלבד, לחיצה על מקש **חיג** תגרום להופעת הכתוב NO INCOMPLETE NO בתצוגה.





## מדריך למשתמש ב- B-Pro

### הודעות LCD

עברית/משמעות	אנגלית	גרמנית
רשימת VIP	VIP LIST	VIP-LISTE
רשימת VIP ריקה	VIP LIST EMPTY	VIP-LISTE LEER
החלף סוללות	CHANGE BATTERIES	BATTERIE WECHSEL
لتכנות זיכרון (ספר טלפונים/זיכרון ישיר)	CHOOSE MEMORY	WAEHLE SPEICHER
ספר הטלפונים מלא	DIRECTORY FULL	TELEFONBUCH VOLL
עוצמת קול = X	VOLUME = X	LAUTSTAERKE = X
הזן מספר טלפון	ENTER NUMBER	NUMMER EINGEBEN
הזן שם	ENTER NAME	NAME EINGEBEN
בטל שמירה (מוחזק בתום 15 שניות הפסקה בשעת החנת מספר טלפון בספר הטלפון/ זיכרון ישיר)	CANCEL STORE	GELOESCHT
לא נמצא	NOT FOUND	NICHT GEFUNDEN
נשמר	STORED	GESPEICHERT
חיווג חוזר ריק	REDIAL EMPTY	KEINE NUMMER
זיכרון X נמחק X הוא מספר בין 1 ל 5	MEM. X DELETED	SP. X GELOESCHT
אין שם בספר הטלפונים	<NO NAME>	<KEIN NAME>
זיכרון X ריק X הוא מספר בין 1 ל 5	MEM. X EMPTY	SP. X LEER
למחוק?	DELETE?	LOESCHEN?
למחוק את זיכרון X? X הוא מספר בין 1 ל 5	DELETE MEM. X?	SP. X LOESCHEN?
נמחק	DELETED	GELOESCHT
המספר האחרון שחייג	LAST DIALED NO.	WAHLWIEDERHOLUNG
למחוק הכל?	DELETE ALL?	GESAMT LOESCHEN?
חסוי	WITHHELD	ANRUF
סוף הרשימה	END OF LIST	LISTEN-ENDE
אין שייחות	NO CALLS	KEIN ANRUF
לא זמין	UNAVAILABLE	ANRUF
תחילת הרשימה	TOP OF LIST	LISTEN-ANFANG
מספר חסר (חלקן)	INCOMPLETE NO.	UNVOLLSTAENDIG





## מדריך למשתמש ב- B-Pro

בלתי-אפשרי (כאשר נעשה ניסיון להזין רישום מבלי לציין מספר טלפון)	IMPOSSIBLE	NICHT MOEGLICH
חיווג חזר ארוך מדי	REDIAL TOO LONG	NUMMER ZU LANG
ספר הטלפונים ריק	DIRECTORY EMPTY	KEINE NUMMER
הזנת חיווג מוקדם	PRE-DIAL ENTRY	WAHLVORBEREITUNG
בahirot (קונטראסט)	CONTRAST	KONTRAST
אין מידע לגבי המתקשר (כאשר לא מתקבל מידע מהמרכזיה לגבי המתקשר, או כאשר מגיע מידע רקוי)	NO CALLER INFO	ANRUF
גרמנית	GERMAN	DEUTSCH
אנגלית	ENGLISH	ENGLISCH
אותות = XX (marsh האיותות)	FLASH = XX	FLASH = XX
שיטת חיווג מתקפים	PULSE MODE	IMPULS-WAHL
שיטת חיווג צלילים	DTMF MODE	TON-WAHL
ינואר	JAN	JAN
פברואר	FEB	FEB
מרס	MAR	MAR
אפריל	APR	APR
מאי	MAY	MAI
יוני	JUN	JUN
יולי	JUL	JUL
אוגוסט	AUG	AUG
ספטמבר	SEPT	SEPT
אוקטובר	OCT	OKT
נובמבר	NOV	NOV
דצמבר	DEC	DEZ





---

## **מדריך למשתמש ב-B-Pro**



**30**



30



19/9/2002, 9:29

